

A



VIP/PM/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 18 ديسمبر 2012

اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقى البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة

جنيف، 18 ديسمبر 2012

التقرير

الذي اعتمده اللجنة التحضيرية

أولا مقدمة

1. انعقد اجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقى البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة (والمشار إليها فيما بعد بعبارة "اللجنة التحضيرية") في جنيف في 18 نوفمبر 2012.

2. وكانت الدول التالية الأعضاء في الويبو ممثلة في الاجتماع:

أفغانستان والجزائر والأرجنتين وأرمينيا وأستراليا والنمسا وبربادوس وبيلاروس وبلجيكا وبنن والبرازيل وبلغاريا وبوروندي والكامبيرون وكندا وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وقبرص والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجمهورية الكونغو الديمقراطية والدانمرك وجيبوتي وإكوادور ومصر والسلفادور وإثيوبيا وفنلندا وفرنسا وجورجيا وألمانيا واليونان والكرسي الرسولي وهنغاريا والهند وإندونيسيا وإيرلندا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وإسرائيل وإيطاليا واليابان وكينيا وليبيا وليتوانيا ولكسمبرغ وماليزيا وملديف والمكسيك وموناكو ومنغوليا والمغرب وموزمبيق وميانمار وناميبيا ونيجيريا وبنما وبيرو وبولندا وجمهورية كوريا وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي والسنغال وصربيا وسنغافورة وسلوفينيا وجنوب أفريقيا وإسبانيا وسري لانكا والسودان وسورينام والسويد وسويسرا والجمهورية العربية السورية وتايلند وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا وأوكرانيا والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وزامبيا (89).

3. واشترك الاتحاد الأوروبي أيضا في الاجتماع بصفة مراقب.

ثانيا انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

4. انتخبت اللجنة التحضيرية بالإجماع السيد دارلتن موابي (زامبيا) رئيسا للاجتماع، والسيدة غونسيلى غوفن (تركيا) والسيدة دينغ يوهيا (الصين) نائبتين للرئيس. وعمل السيد إدوارد كواكوا، المستشار القانوني، أميناً للجنة التحضيرية.

ثالثا اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد بالإجماع مشروع جدول الأعمال كما ورد في الوثيقة VIP/PM/1 Prov.

6. واستندت المناقشات إلى الوثائق VIP/PM/2 و VIP/PM/3 و VIP/PM/4 و VIP/PM/5.

رابعا النظر في مشروع الأحكام الإدارية والختامية للمعاهدة التي سينظر فيها المؤتمر الدبلوماسي

7. اعتمد مشروع الأحكام الإدارية والختامية للمعاهدة التي سينظر فيها المؤتمر الدبلوماسي بعد إدخال التعديلات أو الأقواس المرعبة للمزيد من المناقشة:

- الصفحة 5: المادة [...] أطراف المعاهدة، بعد عبارة "لأي دولة عضو في الويبو"، تضاف العبارة التالية وتوضع بين قوسين مربعين: "تكون أيضا عضوا في اتحاد برن أو طرفا في اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة (تريبس)". وتوضع عبارة "لأي دولة عضو في الويبو" بين قوسين مربعين.

- الصفحة 6: المادة [...] الواجبات المترتبة على المعاهدة، تضاف في العنوان: "الحقوق و" مباشرة قبل "الواجبات".
- الصفحة 6: المادة [...] الواجبات المترتبة على المعاهدة، تضاف العبارة التالية بين مفردة "الواجبات" ومفردة "المترتبة": "ويتمتع بجميع الحقوق".
- الصفحة 8: المادة [...] دخول المعاهدة حيز النفاذ، يوضع العدد [20] والمفردة [طرفاً] بين قوسين مربعين.
- الصفحة 9: المادة [...] التاريخ الذي يصبح فيه الكيان طرفاً في المعاهدة، على غرار التعديل في الصفحة 8، توضع المفردة [للأطراف] والعدد [العشرين] بين قوسين مربعين. وفي الفقرة "2"، يستعاض عن عبارة "تودع فيه الدولة وثيقة تصديقها أو انضمامها" بعبارة: "يودع فيه وثيقة تصديقه أو انضمامه".

خامساً النظر في مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي

- 8. اعتمد مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي بعد إدخال التعديلات التالية:
 - وضع أقواس مربعة في نص المادة 1(1):

"الغرض المنشود من المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة [لتيسير نفاذ الأشخاص معاقبي البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة] (والمشار إليه فيما بعد بمصطلح "المؤتمر") هو إبرام [معاهدة لتيسير نفاذ الأشخاص معاقبي البصر والأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات إلى المصنفات المنشورة] (والمشار إليها فيما بعد بمصطلح "المعاهدة") وفقاً للولاية الواردة في وثيقة الجمعية العامة (.../WO/GA/42/...)"

وقدّم اقتراح يرمي إلى الاستعاضة عن عنوان المعاهدة الوارد بين قوسين مربعين باستخدام الصياغة الواردة في الفقرة 1 من قرار الدورة الاستثنائية للجمعية العامة.
 - في المادة 13(2) لجنة الصياغة، الاستعاضة عن العدد "12" بالعدد "15".
 - وضع القاعدة 43 بين قوسين مربعين.
- 9. تعبر الأقواس المربعة في الفقرتين 7 و8 أعلاه عن النقاط التي لم يتفق بشأنها بعد وينبغي التوصل إلى توافق للآراء حولها قبل المؤتمر الدبلوماسي أو أثناء انعقاده.

سادساً النظر في قائمة المدعوين إلى المؤتمر الدبلوماسي ونصوص مشروعات الدعوات

- 10. اعتمد مشروع قائمة المدعوين ومشروع الدعوات بالصيغة المقترحة، ومن المفهوم أنه يمكن لوفود الأعضاء موافاة أمانة المنظمة بأسماء إضافية للمنظمات التي لم تكن مدرجة في الوثيقة VIP/PM/4. وفيما يلي أسماء المنظمات التي قدمت أسماؤها إلى الأمانة كي تُدرج في قائمة المدعوين: الاتحاد الوطني للمكفوفين؛ وكبار مسؤولي وكالات المكتبات الحكومية؛ ورابطة المكتبات الأمريكية؛ ورابطة مكنتات البحوث؛ ورابطة مكنتات البحوث والكلديات؛ والمجموعة الدولية للناشرين في مجال العلم والتكنولوجيا والطب (STM).

سابعاً النظر في جدول أعمال المؤتمر الدبلوماسي وتاريخ انعقاده ومكان انعقاده وسائر المسائل التنظيمية المتعلقة به

11. تاريخ ومكان الانعقاد والمسائل التنظيمية الأخرى

رحبت اللجنة التحضيرية بالعرض السخي الذي تقدمت به حكومة المملكة المغربية لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي في مدينة مراكش، وقبلت ذلك العرض. ووافقت اللجنة التحضيرية أيضاً على أن يُعقد المؤتمر الدبلوماسي في الفترة من 16 إلى 30 يونيو 2013.

12. واعتمدت الوفود بالإجماع جدول أعمال المؤتمر الدبلوماسي.

ثامناً اعتماد التقرير

13. اعتمدت الوفود التقريرَ بالإجماع.

[نهاية الوثيقة]